

João Gomes

Passe:

- les services d'Etat développaient la passivité,  
surtout pop. rural (candax)

→ Présent: cepticisme  
rôle de l'Eglise

- Change/ - parts

Fundação Cuidar o Futuro

# Roumanie

- ~~avant~~ de 14 régions / 14

{ lier les autorités locales aux  
autorités centrales  
↓  
éliminer les maillons

- les options fondamentales sont décidées  
au niveau central

- conseils populaires décident les prestations

↓ apparaît ~~le~~ Fundação Cuidar o Futuro

dépenses de 2/1.000 } administration  
vs. 5% }

payement des pensions  
fait par la poste

si le bénéficiaire n'est pas satisfait

il y a un tribunal  
à l'échelle territoriale

- un seul service pour la gestion

inspection qui vérifie  
service du budget

Fundação Cuidar o Futuro

(a) Contradiction <sup>Part</sup> of Plan + ~~planning~~ regional planning

vs, arbitrary power exercised by the central (political) figure

(b) "Participation" vs, highly sophisticated methods of finding out the needs

∴ no relation between the real needs

Fundação Cuidar o Futuro  
and the care about money spent

(c) total centralization of the most ~~insignificant~~ irrelevant decisions

M. Ervick

central

→ local

↓

district (19 Nov.)

Fundação Cuidar o Futuro

open-ended process

primary + secondary units

↓  
administrative reforms

power-sharing

Fundação Cuidar o Futuro

- admettre l'erreur au niveau local  
comme conséquence de l'autonomie
- laisser aux institutions régionales  
la capacité de gérer un budget  
approuvé globalement / mais libre à l'intérieur

(sanctions si les gestions ne sont pas bonnes)

N. Caccaldi

- transfert du pouvoir à d'autres
- Fundação Cuidar o Futuro  
Fundação de Cuidado
- mais la dite concentration n'est pas  
creuse

— décision prise localement

[ intervention de la perspective globale  
de participation des populations ]

au niveau central: méthodes  
normes

échange constant : réaction d'un système  
à la population

- la tutelle ne peut être réalisée sur place

Condition: la formation des fonctionnaires à 7 niveaux  
(chaque fois qu'il ne doit pas avoir d'expertise technique pour concentrer)

[interprétation  
des orientations → qu'est-ce qu'elles  
signifient actuelle/ ]

- progressivité dans le transfert du pouvoir  
au niveau local

Fundação Cuidar o Futuro

→ défini/à quel niveau les dossiers doivent être examinés



décentralisation  $\neq$  déconcentration <sup>Clément Michel</sup>



↓  
pas de change de rapports  
entre le central et le régional  
↓ autorité dialoguée

≠ contradiction:

finance/central vs. décentr. adm.  
(indispensable) → transferts de revenus

II

minimum de séc. sociale au niveau  
national (pas de  $\neq$  entre ruraux et  
urbains)  
Fundação Cuidar o Futuro  
vs. décentr.

(∴ équilibre au niveau national  
et dec.)

Orange décentralisée

- fraction du budget laissée aux
- décision d'investir régionale/ des hexagons

Prof Grieve

- central social security department is not the most adequate to write the handbook on what the person needs
- tendency to spell out norms

[what does the gov. say]  
strategical decisions at the central level

How are decisions made?  
Fundação Cuidar o Futuro  
(sensitivity, ...)

Mystification of participation ...  
power-sharing  $\neq$  ratification

M. Hyten

schizophrenia over Europe

{ ideological  
human decentr.  
vs. technological centr.

- increased interdependence of problems

- tendency of restructuring of the countries  
(Poland, NL, Sweden)

→ the primary unit more capable  
Fundação Cuidar o Futuro

→ to amalgamate the municipalities

M. Thomas

→ transfer of decisional process  
not of power

\* rise of the country

- to collect everything at the level of  
region

|| - data-processing system correlating  
4 + countries

a) - possible to define Fundação Guindarjo Futuro  
in the decisional process

b) - consumer's participation in policy-  
(maybe the family) - making  
and that is regionalisation

c) - human resources rather than  
money  
(how do you use the hospital?)  
Beja, Brajança, Portalegre

d) use of resources once they have been defined

[to distinguish ~~two~~ types of decision-making]

→ decision based on alternatives

- data-collection

- data-analysis

{ management

{ Fundação Cuidar o Futuro

Magalhães Cardoso (n̄ preparado sistemático)

- option du gouu. avant le 25 Avril:
  - l'Etat intervenait quand il n'y avait pas d'institu/ privées
    - { pulverisées
    - { non-coordonnées

- géographique/désarticulé
  - { gestion mauvaise
  - { dépendance de l'Etat
  - { établissements
    - jeunes
    - vieillards
    - hopitaux

et celles .  
 à but lucratif?  
 - garderies d'enfants  
 - ~~centres~~ des mères  
 seules

Fundação Cuidar o Futuro

- privées / juridique, pas à l'Etat
- ↘ sociologique, ne <> plus à l'aspirat/ du peuple

(cf PA du MAS)

les seules raisons: ↙ plus agiles  
 ↘ réponses aux véritables besoins

Q: comment l'Etat peut-il intervenir?

A. Remercier le Secrétariat Intern.

↓ dans la ligne d'une collabora/  
nouvelle

↓ coïncidence de l'annonce que le  
comité des 24 - le comité de décolonisa/

↓ ratification d'une politique qui est  
faite

la décolonisa/ du peuple prend plus  
longtemps

~~et remerci~~ ↓ une associa/ qui doit durer  
et le temps  
au-delà des personnes

Fundação Cuidar o Futuro

B. Remercier les "fonctionnaires"

~~q ont compris l'importance de cette  
réunion  
et ont compris~~

#### 4. Cooperação europeia

- la crise
- le continent q̄ se fait
- la diversité des situations
- l'unité au-delà des frontières

↓ analyse de situation → contours délimités  
spécificité de chaque situation

Fundação Cuidar o Futuro



→ resolução global — resultados globais — no intersectoriais  
↓ 2 factores { interdependência qualitativa  
dimensão económica

→ tipo de cooperação europeia  
— análise de situação

→ intervenção clara do Estado nas infra-estruturas

→ especificidade dos actos sociais — acto médico

→ pontos à meter / fonctionne / des services comme  
recondutores  
Fundação Cuidar o Futuro  
revidores do Estado  
" do povo

→ { ir fazendo o tornar rígido na lei  
vs. manipulação arbitrária  
(legislar até ao detalhe  
em vez de definir instâncias de decisão)

como se estrutura o tecido social?

— estruturas de convivência  
e vida social é o que o populista tem  
vs. modelo vindo de fora

1. Orientação de polít. social  
directa/ para a população

a) servidores do Estado / servidores do povo

benefícios populares → estruturas  
institucionais  
transição

b) nova definição dos actores

exigências dos corpos profissionais

vs. lugar ~~intermédio~~ do exercício e esse  
corpo pode prestar

Fundação Cuidar o Futuro  
c) actos desportivos → privado → n-lucrativo  
vs.

2. Teúdo social e legislativo  
país real / país legal

admin. máf. q se monta ao serviço do tr  
a partir da realidade ou da ideia q se de  
a ms

↓ estruturas de  
convicções

↓ chave p<sup>ra</sup> a nova  
legalidade: onde está o  
poder  
(saír do normativo)

↓  
definição de níveis  
de tomada de decisão

Fundação Cuidar o Futuro

### 3. Globalité des buts sociaux

statut <sup>économique</sup> <sup>professionnel</sup> <sup>immobilier</sup> <sup>légal</sup> <sup>politique</sup> des  
bénéfices et des prestations sociales,  
1 de fait q̄ la politique sociale est souvent  
envisagée comme une politique sectorielle,  
la globalité peut apparaître comme q̄ chose  
de 'abstrait, de chimérique, d'absent au réel.  
C'est un vrai piège, d'autant <sup>temporairement</sup> plus q̄ les latins  
~~sont souvent~~ et

Fundação Cuidar do Futuro des  
fichos q̄ li h hfs  
" du social et de  
l'économif  
Tout se tient